

Udenrigsministeriet
Juridisk Tjeneste, EU-retskontoret
Asiatisk Plads 2 – 1448 København K
Tlf.: 33 92 19 32 Fax: 33 92 03 03

JTEU j.nr. 400.A.5-3-0
22. august 2011

Liste over judicielle aktiviteter i sager af dansk interesse

Til orientering fremsendes nedenstående liste over EU-Domstolens aktiviteter i de kommende tre uger i retssager, som har den danske regerings interesse. For så vidt angår sager, hvor der er nedsat procesdelegation, indeholder listen oplysninger om tidspunktet for mundtlig forhandling, fremsættelse af generaladvokatens forslag til afgørelse (GA) og afsigelse af dom. I sager, der i øvrigt følges af den danske regering, oplyses der om tidspunkt for generaladvokatens forslag til afgørelse og afsigelse af dom. Generaladvokatens udtalelser og EU-Domstolens domme offentliggøres på EU-Domstolens hjemmeside (<http://curia.europa.eu/>) på selve datoen for fremsættelse eller afsigelse.

Der tages forbehold for, at listen er udarbejdet på baggrund af EU-Domstolens retslistes, og at EU-Domstolen med kort varsel kan foretage ændringer i egne retslistes.

Liste over sager, hvor der nedsat procesdelegation:

Sagsnr.	Titel og kortsagsresumé	Processkridt	Dato
C-398/09	Lady & Kid A/S m.fl. mod Skatteministeriet Sagen vedrører: Fortolkning vedrørende fællesskabsrettens krav til national lovgivning om tilbagebetaling af afgifter, som er opkrævet i strid med fællesskabsretten.	Dom	06.09.11
C-282/10	Maribel Dominguez mod Centre Informatique du Centre Ouest Atlantique og Préfet de la région Centre Sagen vedrører: Fortolkning af direktiv 2003/88/EF om visse aspekter i forbindelse med tilrettelæggelse af arbejdstiden (Arbejdstidsdirektivet).	GA	08.09.11
C-327/10	Hypotecni banka, a.s. mod Udo Mike Lindner Sagen vedrører: Såfremt en af parterne i en retssag er statsborger i en anden stat end den, hvor den pågældende retssag finder sted, begrundes denne omstændighed da, at der foreligger et grænseoverskridende forhold som omhandlet i TEUF artikel 81, som er en af betingelserne for, at forordning 44/2001 (om retternes kompetence og om anerkendelse og fuldbyrdelse af retsafgørelser på civil- og handelsretlige område) finder anvendelse? Udelukker forordningen anvendelsen af nationale bestemmelser, der gør det muligt at anlægge sag mod personer, hvis adresse er ukendt? Såfremt andet spørgsmål besvares benægtende, kan afgivelse af indlæg fra en af retten beskikket procesværg for den sagsøgte i sagen da i sig selv anses for sagsøgtes accept af den stedlige rets kompetence som omhandlet i artikel 24 i forordningen, selv når tvistens genstand er et krav, der udspringer af en forbrugeraftale, og retterne i Tjekkiet i henhold til denne forordnings artikel 16, stk. 2, ikke er kompetente	GA	08.09.11

	<p>til at træffe afgørelse i denne tvist? Kan en værnetingsaftale om en bestemt rets stedlige kompetence anses for at begrunde den valgte rets internationale kompetence som omhandlet i artikel 17, stk. 3 i forordningen, og hvis dette er tilfældet, gælder dette også i tilfælde af, at værnetingsaftalen om stedlig kompetence er ugyldigt, fordi den strider mod artikel 6, stk. 1 i direktiv 93/13/EØF (om urimelig kontraktvilkår i forbrugerftaler)?</p>		
C-371/10	<p>National Grid Indus B.V. mod Inspecteur van de Belastingdienst Rijnmond / kantoor Rotterdam</p> <p>Sagen vedrører: Kan et selskab, når den medlemsstat, hvori det blev stiftet, som følge af, at selskabet flytter sit faktiske hovedsæde fra denne stat til en anden medlemsstat, pålægges selskabet en exitskat, på fællesskabsrettens nuværende udviklingstrin påberåbe sig artikel 43 EF (nu artikel 49 TEUF) over for fra flytningsstaten? Såfremt dette spørgsmål besvares bekræftende: strider en exitskat som den foreliggende, der inddrager kapitalgevinsten af de aktiver, som selskabet har flyttet, svarende til de aktiver, man har konstateret eksisterede på fraflytningstidspunktet – og som opkræves uden at der gives henstand eller mulighed for at tage hensyn til senere værditab – imod artikel 43 EF (nu artikel 49 TEUF) i den forstand, at exitskatten ikke kan begrundes med det argument, at det er nødvendigt at fordele beskatningskompetencen mellem medlemsstaterne? Påvirkes svaret på det forudgående spørgsmål også af, at den pågældende exitskat vedrører en (valuta-)gevinst, som er opstået under nederlandske skattejurisdiktion, og at en sådan gevinst som følge af de skatteregler, der gælder i tilflytningsstaten, ikke er synlig dér?</p>	GA	08.09.11
T-29/08	<p>Liga para a Proteccao da Natureza mod Kommissionen</p> <p>Påstand: Kommissionens generalsekretærs afgørelse om i besvarelse af en anmodning om bekræftelse af afslå LPN's ansøgning om aktindsigt i dokumenterne vedrørende opførelsen af Baixo Sabors vandreservoir, annulleres. Indledningsvis bemærkes, at de oplysninger, LPN har anmodet Kommissionen om, må anses for at være oplysninger, der kan og skal stilles til rådighed for sagsøgeren henset til de vigtige miljøinteresser, som denne forening varetager og beskytter i forbindelse med projektet om opførelse af Baixo Sabors vandreservoir (forordning nr. 1367/2006 (1) og forordning nr. 1049/2001 (2)). Undtagelserne til formodningen om, at der foreligger en tungtvejende offentlig interesse i oplysningernes offentliggørelse (artikel 6, stk. 1, i forordning nr. 1367/2006), fritager ikke Kommissionen fra dens forpligtelse til at foretage en afvejning af deres grundlag i ethvert konkret tilfælde. Kommissionen skal altid fortolke grundene til afslag restriktivt.</p>	Dom	09.09.11

Liste over sager, der i øvrigt følges af den danske regering:

Sagsnr.	Titel og kortsagsresumé	Processkridt	Dato
C-442/09	Karl Heinz Bablok m.fl. mod Freistaat Bayern Sagen vedrører: Fortolkning af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1829/2003 om genetisk modificerede fødevarer og foderstoffer navnlig artikel 2-4.	Dom	06.09.11
C-108/10	Ivana Scattolon mod Ministero dell'Università e della Ricerca Sagen vedrører: Skal Rådets direktiv 77/187/EØF (om om tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om varetagelse af arbejdstagernes rettigheder i forbindelse med overførsel af virksomheder, bedrifter eller dele af bedrifter) og/eller Rådets direktiv 2001/23/EF (om om tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om varetagelse af arbejdstagernes rettigheder i forbindelse med overførsel af virksomheder eller bedrifter eller af dele af virksomheder eller bedrifter) eller andre anvendelige fællesskabsregler fortolkes således, at fællesskabsreglerne kan finde anvendelse i en situation, der indebærer overførsel af rengørings- og vedligeholdelsespersonale ved statskoler fra lokale offentlige myndigheder (kommuner og amter) til staten i tilfælde, hvor overførslen ikke blot har medført overtagelse af aktiviteterne og ansættelsesforholdet for alt personalet (pedeller) men også overtagelse af entreprisaftaler indgået med private virksomheder til opnåelse af de pågældende tjenesteydelser? Skal kontinuiteten i ansættelsesforholdet, jf. artikel 3, stk. 1, første afsnit, i direktiv 77/187/EØF, fortolkes således, at en kvantificering af de økonomiske ydelser, som hos erhververen er knyttet til ancienniteten, tager højde for alle arbejdsårene for det overførte personale – også de år hvor personalet var ansat hos overdrageren? Skal artikel 3 i direktiv 77/187/EØF og/eller direktiv 98/50/EF (om om ændring af direktiv 77/187/EØF om tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om varetagelse af arbejdstagernes rettigheder i forbindelse med overførsel af virksomheder, bedrifter eller dele af bedrifter) samt direktiv 2001/23/EF fortolkes således, at de rettigheder, som arbejdstageren bevarer i forhold til erhververen, også omfatter fordele, som han har erhvervet i forhold til overdrageren, såsom anciennitet, når der hertil er knyttet rettigheder af økonomisk art som følge af den kollektive overenskomst, der gælder for overdrageren? Skal de generelle principper i den gældende fællesskabsret om retssikkerhed, beskyttelse af den berettigede forventning, ligestilling af sagens parter, effektiv retsbeskyttelse, retten til uafhængig domstol og mere generelt til en retfærdig rettergang, garanteres ved artikel 6, stk. 2, i traktaten om Den Europæiske Union (som ændret ved Lissabontraktatens artikel 1, stk. 8, og hvortil artikel 46 i traktaten om Den Europæiske Union henviser) – sammenholdt med artikel 6 i den europæiske konvention til beskyttelse af menneskerettigheder og grundlæggende frihedsrettigheder, og med artikel 46, 47 og 52, stk. 3, i Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder – fortolkes således, at principperne er til hinder for, at den italienske stat efter et betragteligt tidsrum (5 år) indfører en autoritativ fortolkningsregel, der afviger fra den ordlyd, der skal fortolkes, og som strider mod den faste og konsoliderede fortolkning af fra det organ, der har til opgave at sikre en ensartet fortolkning af loven, en regel som endvidere har betydning ved afgørelsen af tvister, hvor den italienske stat optræder som part?	Dom	06.09.11

C-277/10	Martin Luksan mod Petrus van der Let Sagen vedrører: Fortolkning af Rådets direktiv 92/100/EØF (om udlejnings- og udlånsrettigheder samt om visse andre ophavsretsbeslægtede rettigheder i forbindelse med intellektuel ejendomsret), Rådets direktiv 93/83/EØF (om samordning af visse bestemmelser vedrørende ophavsrettigheder og ophavsbeslægtede rettigheder i forbindelse med radio- og tv-udsendelse via satellit og videreførelse pr. kabel), Rådets direktiv 93/98/EØF (om harmonisering af beskyttelsestiden for ophavsret og visse beslægtede rettigheder) og Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/29/EF (om harmonisering af visse aspekter af ophavsret og beslægtede rettigheder i informationsområdet).	GA	06.09.11
C-442/10	Churchill Insurance Company Limited og Tracy Evans Mod Benjamin Wilkinson og Equity Claims Limited Sagen vedrører: Fortolkningen af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2009/103/EF af 16. december 2009 om ansvarsforsikring for motorkøretøjer og kontrollen med forsikringspligtens overholdelse?	GA	06.09.11
C-279/08 P	Nederlandene mod Kommissionen (Appel) Påstand: Den anfægtede dom ophæves. Søgsmålet med påstand om annullation af beslutningen afvises. Med sit første anbringende har Kommissionen anført, at Retten med urette antog Kongeriget Nederlandenes søgsmål til realitetsbehandling. Efter Kommissionens opfattelse fremgår det af Domstolens praksis, navnlig af kendelsen i sag C-164/02, at en medlemsstat ikke kan begære annullation af en kommissionsbeslutning, hvormed Kommissionen erklærer, at støtteforanstaltninger, som medlemsstaten har anmeldt, er forenelige med fællesmarkedet. Med sit andet anbringende anfører Kommissionen (subsidiært), at Retten med urette kom til det resultat, at den omtvistede foranstaltning ikke er selektiv, dvs. at den ikke begunstiger visse virksomheder i artikel 87, stk. 1, EF's forstand. Kommissionen gør endvidere gældende, at Retten med urette fastslog, at uanset om foranstaltningen er selektiv, vil den henset til sit formål ikke udgøre statsstøtte, og at foranstaltningen er begrundet efter systemets karakter og opbygning.	Dom	08.09.11
C-17/10	Toshiba Corporation m.fl. mod Den tjekkiske konkurrencebeskyttelsesmyndighed Sagen vedrører: Fortolkning af TEUF art. 101 (tidligere TEF art. 81), Rådets forordning 1/2003 (om gennemførelse af konkurrencereglerne i traktatens artikel 81 og 82), Kommissionens meddelelse om samarbejdet inden for netværket af konkurrencemyndigheder og princippet ne bis in idem, som er knæsat i artikel 50 i charteret om grundlæggende rettigheder.	GA	08.09.11
De forenede sager nr. C-89/10 C-96/10	Q-Beef NV, m.fl. mod Belgische Staat Sagen vedrører: Er fællesskabsretten til hinder for, at de nationale retter anvender den forældelsesfrist på fem år, der i den nationale retsorden gælder for fordringer på staten, på fordringer om tilbagebetaling af afgifter, der er erlagt til en medlemsstat i henhold til et blandet system af støtte og afgifter, som ikke alene fremstår som delvist ulovligt, men også som delvist uforenelig,	Dom	08.09.11

	<p>med fællesskabsretten, idet disse afgifter er blevet erlagt før ikrafttræden af et nyt system med støtte og obligatoriske bidrag, der afløser det første system, og som ved Kommissionens endelige afgørelse er erklæret for forenelig med fællesskabsretten, dog ikke i det omfang disse bidrag med tilbagevirkende kraft pålægges for en periode, der ligger forud for denne beslutning? Er fællesskabsretten til hinder for, at en medlemsstat med held kan gøre forældelsesfrister, som i forhold til de normale nationale forældelsesfrister er særligt gunstige, gældende i en sag som den, den nationale ret forelægger, og som en privat har anlagt mod staten til beskyttelse af rettigheder, som denne private udleder af EØF-traktaten, og hvorved disse særligt gunstige nationale forældelsesregler har til følge, at det bliver umuligt at tilbagesøge afgifter, som er erlagt til staten i henhold til et blandet system af støtte og afgifter, som ikke alene fremstår som delvist ulovligt, men også som delvist uforeneligt med fællesskabsretten, selv om uforeneligheden med fællesskabsretten først blev fastslået efter udløbet af de særlige gunstige nationale forældelsesregler af den daværende De Europæiske Fællesskabers Domstol, og uanset retsstridigheden allerede fandtes inden da?</p>		
C-58/10 - C-68/10	<p>Monsanto SAS m.fl. Mod Ministre de l'Agriculture et de la Pêche</p> <p>Sagen vedrører: Fortolkning af 1829/2003 om genetisk modificerede fødevarer og foderstoffer, for så vidt angår de gennemførelsesbeføjelser, der tillægges Kommissionen, 2001/18/EF om udsætning i miljøet af genetisk modificerede organismer og om ophævelse af Rådets direktiv 90/220/EØF, og 178/2002 om generelle principper og krav i fødevarerlovgivningen, om oprettelse af Den Europæiske Fødevarsikkerhedsautoritet og om procedurer vedrørende fødevarsikkerhed.</p>	Dom	08.09.11
C-177/10	<p>Francisco Javier Rosado Santana mod Conserjería de Justicia y Administración Pública de la Junta de Andalucía</p> <p>Sagen vedrører: Fortolkning af § 4 i Rådets direktiv 1999/70/EF (om rammeaftalen vedrørende tidsbegrænset ansættelse, der er indgået af EFS, UNICE og CEEP).</p>	Dom	08.09.11
C-220/10	<p>Kommissionen mod Portugal</p> <p>Påstand: Portugal har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til bilag II til direktiv 91/271/EØF (om rensning af byspildevand), sammenholdt med direktivets artikel 6, stk. 1, idet den har kortlagt alle de kystnære vandområder ved øen Madeira og alle de kystnære vandområder ved øen Porto Santo som mindre følsomme områder uden at anvende de kriterier, som er fastsat i nævnte bilag II, og navnlig uden at have gennemført omfattende undersøgelser, hvoraf det fremgår, at de respektive spildevandsudledninger ikke vil påvirke miljøet negativt.</p> <p>Kommissionen har fremsat yderligere otte påstande om overtrædelse af samme direktiv.</p>	Dom	08.09.11

C-297/10- C-298/10	<p>Sabine Hennigs Mod Eisenbahn-Bundesamt</p> <p>Sagen vedrører: Strider en overenskomstmæssig fastsat lønordning for offentlig ansatte funktionærer, der i overensstemmelse med § 27 i Bundesangestellentarifvertrag (kollektiv overenskomst for offentligt ansatte funktionærer, herefter "BAT"), sammenholdt med lønoverenskomst nr. 35 til BAT, fastsætter grundlønnen for de enkelte lønklasser på grundlag af aldersanciennitetstrin, tillige under hensyn til arbejdsmarkedets parter primærretligt sikrede ret til at føre kollektive forhandlinger (nu artikel 28 i charteret om grundlæggende rettigheder) mod det primærretlige forbud om forskelsbehandling på grund af alder (nu artikel 21, stk. 1, i charteret om grundlæggende rettigheder), således som det konkret er udformet ved direktiv 2000/78/EF (om generelle rammebestemmelser om ligebehandling med hensyn til beskæftigelse og erhverv)?</p>	Dom	08.09.11
C-347/10	<p>A. Salemink mod Rad van bestuur van he Uitvoeringsinstituut werknemersverzekering (UWV)</p> <p>Sagen vedrører: Er de fællesskabsretlige forskrifter, som har til formål at sikre den frie bevægelighed for arbejdstagere – navnlig bestemmelserne i afsnit I og II i forordning 1408/71 (om anvendelse af de sociale sikringsordninger på arbejdstagere og deres familiemedlemmer, der flytter inden for Fællesskabet) og TEUF art. 45 og 52 sammenholdt med TEUF art. 355 – til hinder for at en arbejdstager, som arbejder uden for nederlandsk område på et fast anlæg på den nederlandske del af kontinentalsoklen for en arbejdsgiver med hjemsted i Nederlandene, ikke er omfattet af den nationale lovbestemte arbejdstagerforsikring, alene fordi vedkommende ikke er bosat i Nederlandene, men i en anden medlemsstat (i dette tilfælde Spanien), selv om han er nederlandsk statsborger, og selv om han har haft mulighed for at tegne en frivillig forsikring på i det væsentlige samme vilkår, som gælder for den obligatoriske forsikring?</p>	GA	08.09.11

C-384/10	<p>Jan Voogsgeerd Mod Navimer</p> <p>Sagen vedrører: Skal der ved det land, hvor det forretningssted, som har antaget arbejdstageren, er beliggende, i den betydning, der forudsættes i artikel 6, stk. 2, litra b), i konventionen om, hvilken lov der skal anvendes på kontraktlige forpligtelser åbnet for undertegnelse i Rom den 19. juni 1980, forstås det land, hvor det forretningssted, som i hht. arbejdsaftalen har antaget arbejdstageren, er beliggende, eller det land, hvori det af arbejdsgiverens forretningssteder, som arbejdstageren er knyttet til mhp. Arbejdets faktiske udførelsen, selvom han ikke sædvanligvis udfører sit arbejde i et bestemt land, er beliggende? Skal der ved det sted, hvor arbejdstageren, der ikke sædvanligvis udfører sit arbejde i et bestemt land, skal melde sig mhp. Administrative formaliteter og modtagelse af instruktioner vedr. udførelse af hans virksomhed, forstås stedet for arbejdets faktiske udførelse som omhandlet i første spørgsmål? Skal arbejdsgiverens forretningssted, som arbejdstageren er knyttet til mhp. Arbejdets faktiske udførelse som omhandlet i første spørgsmål, opfylde visse formelle krav som bl.a. at have retsevne, eller er det tilstrækkeligt, at der findes et faktisk forretningssted? Kan et andet selskabs forretningssted, med hvilket selskab arbejdsgiverselskabet har forbindelse, anses for forretningssted som forudsat i tredje spørgsmål, også selvom dette andet selskab ikke har fået overdraget arbejdsgiverbeføjelser?</p>	GA	08.09.11
T-344/05	<p>Grækenland mod Kommissionen</p> <p>Kommissionen har ved den anfægtede beslutning vedrørende regnskabsafslutningen i henhold til forordning (EØF) nr. 729/70 (2) udelukket visse udgifter fra EF- finansiering, som Den Helleniske Republik har afholdt på området for dyrepræmier (ekstensiveringsbeløb), frugt og grøntsager samt markafgrøder.</p>	Dom	09.09.11
T-257/07	<p>Frankrig mod Kommissionen</p> <p>Sagsøgerens påstande: Punkt 3 i bilaget til Kommissionens forordning (EF) nr. 727/2007 1af 26. juni 2007 om ændring af bilag I, III, VII og X til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 999/2001 om fastsættelse af regler for forebyggelse af, kontrol med og udryddelse af visse transmissible spongiforme encephalopatii 2 annulleres, for så vidt som det i kapitel A i bilag VII, indsætter punkt 2.3 b) iii), 2.3 d) og 4. Subsidiært, såfremt Retten ikke giver sagsøgeren medhold i denne påstand om delvis annulation, annulleres forordning nr. 727/2007 i sin helhed. Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber tilpligtes at betale sagens omkostninger.</p>	Dom	09.09.11
T-475/07	<p>Dow AgroSciences m.fl. mod Kommissionen</p> <p>Den anfægtede beslutning annulleres. Kommissionen pålægges at træffe de nødvendige foranstaltninger for i henhold til artikel 233 EF at efterkomme annullationen af den anfægtede beslutning, idet Kommissionen herunder - men ikke kun - pålægges at anmode medlemsstaternes kompetente myndigheder om at genindføre de relevante nationale trifluralingodkendelser, der som følge af den anfægtede beslutning var blevet tilbagekaldt, og forlænge enhver relevant frist som forskrevet for at efterkomme Domstolens dom. Det fastslås, at artikel</p>	Dom	09.09.11

	3, stk. 3, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 850/2004 af 29. april 2004 om persistente organiske miljøgifte og om ændring af direktiv 79/117/EØF er ulovlig og ikke finder anvendelse i forhold til sagsøgerne.		
--	---	--	--